



Sárospatak Város Polgármesterétől

3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.

Tel.: 47/513-240 Fax: 47/311-404

E-mail: sarospatak@sarospatak.hu



JAVASLAT

- a Képviselő-testületnek -

ingóságok bérbeadásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdése, helyben biztosítandó közfeladatnak definiálja a sportot, azt azonban, hogy a feladatot hogyan és milyen formában látja el, helyi szinten szükséges meghatározni, illetve szabályozni.

Sárospatakon mindig is kiemelt helyet foglalt el a diák-, szabadidő- és versenysporttal való felelős foglalkozás, mely a kisebb, nagyobb sporteredmények elérését, illetve az itt élők és tartózkodók egészséges életmódját támogatta és segítette. Ennek minden időben fontos helyszíne volt - és ma is az - a Városi Sportpálya, mely 1994-ben került önkormányzati tulajdonba.

Az elmúlt években a létesítmény számtalan változást élt meg, miközben alapfunkcióját mindvégig betöltötte. Önkormányzatunk döntései mögött minden esetben a jobbító szándék állt.

A 2012-es esztendőttől kezdve évente újítottuk meg a sportpálya bérleti szerződését a Sárospataki Torna Clubbal. A jelenleg hatályos megállapodást a felek 2015. július 1-től 2016. június 30-ig terjedő időtartamra került megkötésre 2015. április 28. napján. Ezen javaslat mellékletét képező bérleti szerződés a megállapodáshoz kapcsolódóan az ingatlan működtetéséhez, üzemeltetéséhez szükséges ingóságok bérbeadásáról szól.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot megtárgyalni és a bérbeadásról döntést hozni szíveskedjék.

Sárospatak, 2015. november 17.

Aros János

Készítette: dr. Vitányi Eszter
dr. Szabó Tibor

SÁROSPATAK VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK

/2015. (XI.18.) KT. határozata

ingóságok bérbeadásáról

Sárospatak Város Önkormányzat Képviselő-testülete tárgybani javaslatot megtárgyalta és a Sárospatak Város Önkormányzata és a Sárospataki Torna Club közötti, a Városi Sportpálya működtetéséhez és üzemeltetéséhez szükséges ingóságokra vonatkozó bérleti szerződést, a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja.

Felhatalmazza a polgármestert a bérleti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő:azonnal

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Sárospatak Város Önkormányzata
3950 Sárospatak, Rákóczi út 32.
Adószáma: 15726494-2-05
Bankszámla száma:11734169-15350095-00000000
Képviseli: Aros János polgármester
mint Bérbeadó (a továbbiakban: **Bérbeadó**),

másrészről a

Sárospataki Torna Club
3950 Sárospatak, Zrínyi utca 12.
Adószáma: 19919054-1-05
Bankszámla száma:
Képviseli: Krai Csaba elnök
mint Bérelő (a továbbiakban: **Bérelő**)

(a továbbiakban együttesen **Szerződő Felek**) között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

1.A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1.Bérbeadó kizárólagos tulajdonát képezi, az ingatlan-nyilvántartásban Sárospatak 2724 hrsz. alatt felvett, a természetben Sárospatak, Zrínyi utca 12. szám alatt található, 2,3613 ha alapterületű, kivett sporttelep megjelölésű ingatlan (telek, épület és kút együtt).

2. Az 1. pontban részletesen körülírt ingatlan (Városi Sportpálya), 2015. július 1-től 2016. június 30-ig történő használatára Szerződő Felek 2015. április 28. napján megállapodást kötöttek egymással.

3. Bérbeadó bérbe adja, Bérelő pedig bérbe veszi az 1. pontban megjelölt ingatlan működtetéséhez, üzemeltetéséhez szükséges, a tulajdonát képező ingóságokat (a továbbiakban Ingóságok), a jelen szerződés 1. melléklete szerinti tartalommal.

2. BÉRLŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

4. A bérleti szerződés célja az ingatlanon, kizárólag a sporthoz kapcsolódó tevékenység megvalósításának biztosítása.

5.A bérlet ideje alatt az Ingóságok vonatkozásában felmerülő üzemeltetési, karbantartási költségeket Bérelő viseli.

6.Az Ingóságok garanciális időtartama alatt bekövetkező, rendeltetésszerű használat melletti meghibásodása esetén Bérelő köteles a garanciális javítást végző szakszerviznek a hibát bejelenteni, valamint a hiba tényét, a hibaelhárítás módját (javítás, részleges vagy teljes csere, stb.) Bérbeadóval közölni.

7. Az Ingóságokban bekövetkezett nem szakszerű, illetve nem rendeltetésszerű használatból vagy rongálásból eredő meghibásodás, károsodás, valamint az eszközök eltulajdonítása esetén Bérelő köteles a pótlásáról gondoskodni, anyagi felelősségéért.

8. Bérelő köteles az Ingóságok eltulajdonítása esetén a Bérbeadónál, illetve az illetékes hatóságoknál haladéktalanul bejelentést tenni.

9. Bérelő köteles az Ingóságok értékét megőrizni, állagának megővéséről, karbantartásáról, működtetéséről gondoskodni. Az Ingóságokat rendeltetésének, jelen szerződésnek, továbbá a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően, a közvagyonot használó személytől elvárható gondossággal birtokolhatja és használhatja.

10. A Bérbeadó az Ingóságokat az adott vagyontárgy sajátosságainak megfelelő módon tartja nyilván. A Bérelőt a vagyonyilvántartás hiteles vezetése érdekében adatszolgáltatási kötelezettség terheli.

11. A Bérelő haladéktalanul, de legkésőbb 5 napon belül köteles írásban bejelenteni a Bérbeadó részére, ha bármely, a jelen szerződés szempontjából releváns adatában változás következik be, valamint a jelen szerződés tárgyát képező Ingóságok megrongálódását, megsemmisülését.

12. Bérelő az Ingóságokat nem idegenítheti el, valamint biztosítékkul nem adhatja.

3. BÉRBEADÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

13. Bérbeadó jogosult ellenőrizni a használatot, követelheti a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését. Amennyiben a Bérbeadó azt tapasztalja, hogy Bérelő az állagmegővási, karbantartási, üzemeltetési és fenntartási kötelezettségének nem vagy nem teljes mértékben tesz eleget, akkor a Bérelővel egyeztetve a feladatok elvégzésére – azok jellegétől függően – határidőt jelöl ki.

4. BÉRLETI DÍJ

14. Bérelő az Ingóságok bérletéért Bérbeadónak negyedévente 60.000.- Ft+ÁFA bérleti díjat fizet, melyet a Bérbeadó által kiállított számla ellenében köteles megfizetni.

15. A 14. pont szerinti bérleti díjat a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő általános forgalmi adó terheli.

16. A 14. pont szerinti bérleti díjról a Bérbeadó negyedévente jogosult és köteles számlát kibocsátani és azt eljuttatni a Bérelőhöz, aki azt a megadott fizetési határidőn belül köteles átutalás útján megfizetni a Bérbeadó számláján megjelölt bankszámlaszámra.

17. A bérleti díj összegét a Szerződő Felek kölcsönös megállapodás alapján jogosultak módosítani.

5. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

18. Felek nyilatkozataikat egymás felé elsősorban írásban kötelesek megtenni. Indokolt esetben jogosultak elektronikus úton, e-mailen is nyilatkozatot tenni, ekkor a nyilatkozat kézbesítettnek tekintendő, ha a kapcsolat ténye a közlő fél számítógépes nyilvántartása szerint az elküldött dokumentumok között fellelhető.

19. Kapcsolattartásra jogosultak a Bérbeadó nevében:

19.1. Aros János polgármester: 06-47-513-251, sarospatak@sarospatak.hu, tulajdonosi jogkörben eljárva,

19.2. Vighné Fehérvári Zsuzsanna ifjúsági és sportreferens: 06-47-513-267, vighzsuzsi@sarospatak.hu, feladatellátási és üzemeltetési kérdésekben,

19.3. Poncsák Ferenc Gazdálkodási Iroda vezetője, 06-47-513-255, poncsakferenc@sarospatak.hu, gazdálkodási és pénzügyi ügyekben

20. Kapcsolattartásra jogosult a Bérelő nevében: Krai Csaba elnök, 06/20/374-5727, kraicsaba@freemail.hu

21. Jelen szerződést Szerződő Felek közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. Bármelyik fél kezdeményezheti a megszüntetését, ha annak megkötését követően alkotott jogszabály a megállapodás tartalmi elemeit úgy változtatja meg, hogy bármelyik fél lényeges és jogos érdekeit jelentős mértékben sértik.

22. Bérbeadó jogosult a bérleti jogviszonyt városérdekből bármikor megszüntetni.

23. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben szabályozott jogviszony keretében felmerülő vitáikat elsősorban békés úton próbálják meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén bármelyik Szerződő Fél a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat jogorvoslatért.

24. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

25. Jelen szerződés határozatlan időre jön létre.

26. Jelen szerződés a Szerződő Felek általi aláírás napjával lép hatályba. Amennyiben jelen szerződést a Szerződő Felek nem egyidejűleg írják alá, úgy a jelen szerződés az utóbb megtett aláírás napjával lép hatályba.

27. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi:

27.1. 1. melléklet A bérelt ingóságok listája.

Sáropatak, 2015.november

Sáropatak, 2015. november

.....
Bérbeadó

.....
Bérelő

1. melléklet

LELTÁR SÁROSPATAK SPORTPÁLYA

ZRÍNYI U.12.

SOR-SZ.	MEGNEVEZÉS	DB	LELTÁRI SZÁM /tól-ig/	Becsült egységár /Ft/	Becsült érték /Ft/
1.	ÍRÓASZTAL KÉT AJTÓS EGY FIÓKOS	3	3380-3382	3 000	9 000
2.	SAROK ÜLŐ KÉT RÉSZES FA	1	3389	2 000	2 000
3.	FA TÁMLÁS SZÉK (BOROSTYÁNOS)	23	3390-3412	1 500	34 500
4.	FA TÁMLÁS SZÉK (BOROSTYÁNOS)	2	3482-3483	1 500	3 000
5.	SZÉK BŐR TÁMLÁS	2	3354-3355	1 000	2 000
6.	SZÉK BŐR TÁMLÁS	1	3481	1 000	1 000
7.	ÖLTÖZŐ PAD	25	3423-3446	4 000	100 000
8.	DAMILOS BOZÓTVÁGÓ STIHL FS-45	1	3457	50 000	50 000
9.	LOMB SEPRŐ FÉM KICSI	1	3460	1 000	1 000
10.	KAPA	1	3461	1 000	1 000
11.	ÁSÓ	1	3462	1 000	1 000
12.	GEREBLYE	2	3463-3464	1 000	2 000
13.	DOHÁNYZÓ ASZTAL SÖTÉT BARNA	1	3383	2 000	2 000
14.	BŐR FOTEL (BORDÓ)	4	3384-3387	2 500	10 000
15.	ASZTAL (BOROSTYÁNOS)	10	3413-3422	4 000	40 000
16.	MOSOGATÓ 3 TÁLCÁS ROZSDAMENTES	1	3480	10 000	10 000
17.	FA LÉTRA 2 ÁGÚ 5 FOKÚ	1	3456	6 000	6 000
18.	TOLOGATÓS FŰNYÍRÓ (BENZINES TECHUMSEH 50)	1	3458	20 000	20 000
19.	FÉM VÁZAS ASZTAL PRÉSELT LEMEZ TETŐVEL	1	3459	2 500	2 500
20.	KUKA EDÉNY (120L) GURULÓS 11315-146805	1	3452	2 000	2 000
21.	KUKA EDÉNY (120L) 11314-146805	1	3453	2 000	2 000
22.	ÜVEG VITRIN 3 AJTÓS ZÁRHATÓ	1	3447	3 000	3 000
23.	ÜVEG VITRIN 2 AJTÓS ZÁRHATÓ NAGY	2	3448-3449	2 500	5 000
24.	ÜVEG VITRIN 2 AJTÓS ZÁRHATÓ KICSI	1	3450	2 500	2 500
25.	ASZTAL FA	1	3451	2 000	2 000
26.	LOMB SEPRŐ NAGY MŰ.A.	1	3466	1 000	1 000
27.	SZEKRÉNY KÉTAJTÓS POLCOS	1	3388	3 000	3 000
28.	KÖTELES ÁGVÁGÓ (VAZIVA)	1	3467	2 764	2 764
29.	MÉRŐSZALAG 50M	1	3468	1 500	1 500
30.	BALTA KICSI	1	3469	1 000	1 000
31.	KALAPÁCS KICSI	1	3470	500	500
32.	HOSSZABBÍTÓ 10M	1	3471	500	500
33.	CSÖTISZTÍTÓ PRETUL 7,6×1/4 COL	1	3472	2 000	2 000
34.	FÉMVÁZAS TALICSKA ALULEMEZES	1	3473	4 000	4 000
35.	LOCSOLÓFEJ ÁLLVÁNNYAL	3	3474-3476	5 000	15 000
36.	LOCSOLÓ CSŐ 1COL 100 m	1	3477	7 000	7 000
37.	FA TÁMLÁS SZÉK KICSI (BOROSTYÁNOS)	3	3484-3486	1 000	3 000
38.	LAPÁT	1	3465	1 000	1 000
39.	HÓLAPÁT	1	3479	1 000	1 000
	összesen:				356 764

SOR-SZ.	MEGNEVEZÉS	DB	LELTÁRI SZÁM /től-ig/	Nettó egységár /Ft/	Nettó érték /Ft/
1.	FÜNYÍRÓ TRAKTOR+ TARTOZÉKOK	1	3112	7 895 000	7 895 000
	összesen :				7 895 000